

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour du travail de Bruxelles (Belgia) w dniu 22 maja 2006 r. — Noëlle Permesaen przeciwko Office national des pensions

(Sprawa C-233/06)

(2006/C 190/18)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Cour du travail de Bruxelles

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona powodowa: Noëlle Permesaen

Strona pozwana: Office national des pensions

Pytania prejudycjalne

1) W odniesieniu do składek wyrównawczych (art. 4 § 2 arrêé royal z dnia 25 czerwca 1997 r.)

Czy dyrektywę 79/7/EWG z dnia 19 grudnia 1978 r. (¹) należy interpretować w ten sposób, że pozwala ona państwu członkowskiemu na przyjęcie ustawodawstwa mającego na celu umożliwienie kategorii osób określonej płci, początkowo dyskryminowanej, członkostwa w systemie emerytalnym obejmującym kategorię osób odmiennej płci, pod warunkiem uiszczenia za minione okresy składek (jednorazowej wpłaty znacznej kwoty), które zgodnie z ustawodawstwem tego państwa, są przedawnione w stosunku do tej ostatniej kategorii osób?

W razie odpowiedzi twierdzącej czy dyrektywy 79/7/EWG z dnia 19 grudnia 1987 r. nie należy interpretować jako wymagającej, by państwo członkowskie dostosowało ustawodawstwo sprzeczne z tym unormowaniem w razie stwierdzenia w wyroku Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości konfliktu norm, przynajmniej do upływu terminu przedawnienia, który ma zastosowanie do wiarygodności o uiszczenie składek, powstałej w wyniku przyjęcia tego ustawodawstwa?

2) W odniesieniu do odsetek (art. 4 § 4 akapit trzeci arrêé royal z dnia 25 czerwca 1997 r.)

Czy dyrektywę 79/7/EWG z dnia 19 grudnia 1978 r. należy interpretować w ten sposób, że pozwala ona państwu członkowskiemu na przyjęcie ustawodawstwa, które ma na celu umożliwienie kategorii osób określonej płci, początkowo dyskryminowanej, członkostwa w systemie emerytalnym obejmującym kategorię osób odmiennej płci, pod warunkiem zapłaty znacznych odsetek, które są przedawnione w odniesieniu do tej ostatniej kategorii osób?

W razie odpowiedzi twierdzącej, czy dyrektywy 79/7/EWG z dnia 19 grudnia 1978 r. nie należy interpretować jako wymagającej, by państwo członkowskie dostosowało ustawodawstwo sprzeczne z tym unormowaniem w razie stwierdzenia w wyroku Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości konfliktu norm, przynajmniej do upływu terminu

przedawnienia, który ma zastosowanie do odsetek powstałych w wyniku przyjęcia tego ustawodawstwa?

(¹) Dyrektywa Rady 79/7/EWG z dnia 19 grudnia 1978 r. w sprawie stopniowego wprowadzania w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 6, str. 24)

Skarga wniesiona w dniu 2 czerwca 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Federalnej Niemiec

(Sprawa C-247/06)

(2006/C 190/19)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: U. Wölker i F. Simonetti, działający w charakterze pełnomocników)

Strona pozwana: Republika Federalna Niemiec

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, iż zezwalając na budowę i funkcjonowanie elektrowni opalanej gazem drzewnym na terenie należącym do Nivelsteiner Sandwerke und Sandsteinbrüche GmbH w Herzogenrath, nie dokonawszy uprzednio oceny skutków tego przedsięwzięcia na środowisko naturalne, Republika Federalna Niemiec naruszyła art. 4 ust. 1 w związku z pkt 9 załącznika I do dyrektywy Rady 85/337/EWG (¹) z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne;
- obciążenie Republiki Federalnej Niemiec kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Przedmiotem skargi jest zezwolenie na budowę i funkcjonowanie gazogeneratora służącego do pozyskania energii cieplnej i elektrycznej wykorzystywanej do obsługi piaskarni. Zgodnie z wnioskiem o udzielenie zezwolenia, do napędu elektrowni miały być wykorzystywane wyłącznie odpady drewniane niestanowiące niebezpiecznych odpadów. Niemniej jednak po sporządzeniu, stosownie do wymogów dyrektywy 92/43/EWG, sprawozdania w sprawie wpływu przedsięwzięcia na środowisko naturalne wniosek o udzielenie zezwolenia został zmieniony poprzez rozszerzenie go o wykorzystanie odpadów drewnianych zaklasyfikowanych jako odpady niebezpieczne. Zezwolenie na budowę i funkcjonowanie elektrociepłowni